

Wiegenlied.

(Im Winter.)

Cradle Song.

(In Winter.)

(Reinick.)

Bewegt.

5.

Schlaf' Sweet

ein, schlaf' ein, schlaf' ein, mein sü - sses Kind, schlaf'
babe, now go to sleep, in heav'n a - bove the

ein, mein sü - sses Kind, da drau - ssen geht der Wind, er
stars be - gin to peep, the night-winds soft - ly sigh, they

pocht ans Fen - ster und schaut hi - nein, und hört er wo ein
rap and in at the win - dow pry, and if they hear a

Kind - lein schrei'n, da schilt und summt und brummt er sehr, holt
 ba - by cry, they scold and blow and whis - per low, then

gleich sein Bett voll Schnee da - her und deckt es auf die
 haste and fetch their bed of snow, and cov - er ba - by

Wie - - - gen, wenn's Kind nicht still - will lie - - - gen.
 cry - - - ing, till babe a - sleep is ly - - - ing.

Schlaf'
 My

ein, schlaf' ein, schlaf' ein, mein sü - sses Kind, schlaf'
 babe, now go to sleep, now go to sleep, the

pp

ein, mein sü - sses Kind, da drau - ssen geht der Wind, er
 stars be - gin to peep, o'er for - ests dark and deep the

pp

rüt - telt an dem Tan - nen - baum, da fliegt he - raus ein
 soft winds moan, the moon - light beams, they bear my ba - - by

p *pp*

schö - ner Traum, der fliegt durch Schnee und Nacht und Wind ge -
 sweet - est dreams of Sant' - a Claus who'll bring his toys for

cresc.

schwind, ge - schwind zum lie - ben Kind und singt von Licht und
 ba - - by boys that go to sleep; and soon in gold - en

Krän - zen, die bald am Christ - baum glän - - zen.
 flit - ter the Christ - mas tree shall glit - - ter.

Schlaf' ein, schlaf' ein, schlaf'
 Now go to sleep, my

ein, mein sü - sses Kind, schlaf' ein, mein sü - sses Kind, da draussen bläst der
 darl - ing ba - by, rest by mother's hand car - ressed, the sun is in the

Wind, doch ruft die Sonne: „Grüss euch Gott!“ bläst
west, his farewell beam on babe is shed, whose

p

er dem Kind die Backen rot, und sagt der Frühling:
darling cheeks are glowing red. When spring doth bid my

cresc.

„Guten Tag!“ bläst er die ganze Erde wach, und
babe good day, he'll blow the snow and ice away, and

f

was erst still gelegen, springt lustig aller-
Earth in slumber dreaming, shall wake with blossoms

pp dolce

we - - gen. Jetzt
teem - - ing. Now

schlaf', — jetzt schlaf', — jetzt schlaf', mein sü - sses Kind, — da
go — to sleep — my babe, and sweetly rest, — the

poco rit. *a tempo* *pp*
draussen bläst der Wind, — schlaf' ein, mein sü - sses Kind. — Schlaf'
sun is in the west, — good night, sweet babe, now rest. — Good

ein!
night!